

Distr.: General  
30 November 2004  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

يشير مجلس الأمن إلى قراره ١٥٤٦ (٢٠٠٤) الذي رحب فيه بمرحلة جديدة في عملية التحول بالعراق، وحدد ولاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق، وطلب إلى الدول الأعضاء توفير الموارد لكيان قائم بذاته في إطار القيادة الموحدة للقوة المتعددة الجنسيات تقتصر مهمته على توفير الأمن لوجود الأمم المتحدة في العراق.

ومنذ اتخاذ القرار في ٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٤، أقدم عدد من الدول على مد قوة الأمم المتحدة للحماية المخصصة لهذا الغرض بالقوات وبالدمع المالي. لكن ليست هناك أي آلية لتحصيل المساهمات المالية وتوزيع الدعم على الجهات المساهمة بقوات. وإذ نظر مجلس الأمن في الرسالة الواردة من الممثل الدائم لهولندا (S/2004/927) وإذ يحيط علما بمراسلاتكم مع وزير خارجية هولندا بصفته رئيسا للاتحاد الأوروبي، يرحب بما أعرب فيها من رغبة في إنشاء حساب خاص للأمم المتحدة ("صندوق استثماني") ويؤيد تحديدا إنشاء هذا الصندوق الاستثماني لتحصيل مساهمات الدول الأعضاء وإدارتها بغية تقديم الدعم المالي اللازم "للكيان القائم بذاته" لتوفير الأمن لوجود الأمم المتحدة في العراق على النحو المنصوص عليه في القرار ١٥٤٦ (٢٠٠٤). ولتحصيل المبلغ الكامل للأموال المعلنة، يطلب إليكم مجلس الأمن إنشاء الصندوق الاستثماني دون تأخير في موعد أقصاه ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤. إذ سيؤدي التأخير إلى إبطاء نشر القوات وضياع المساهمات المالية.

ويرحب مجلس الأمن بمساهمات الدول الأعضاء بالأموال والقوات ويدعو إلى مواصلة تقديم الدعم للبعثة ولقوة الحماية التابعة لها.

(توقيع) جون دانفورت

رئيس مجلس الأمن